

Voucher No. 1448.



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....St.....George's School,.....

Lytton, B.C.

E.R. NO. 338

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---------------|--|-----------------|
| | St. George's Residential School Lytton Agency - \$183.90 | |
| June 5 | To reimbursement for payroll, being for labour repairing flume in connection with irrigation system, St. George's farm property, which expenditure was authorized by Departmental Letter No.165-0-5, 29th April, 1933. Encumbrance Requisition #338. | 183. 90 |
| TOTAL, | | \$183.90 |

*Hold
see list*

I certify that the articles specified in this account have been received in good condition, that the quality and prices are according to contract authorized by or, if not by contract, that the prices charged are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

H. Duthie
188

VOTE.....
 AGENCY.....
 SCHOOL NUMBER..... 888
 ALLOT..... 243

ENCUMB. 338
 REQ'N No.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

G. Shang
..... Agent

Form 52

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA**

POOR COPY

STATEMENT

May 8, 1933. 79

M Department of Indian Affairs,

Lytton, B. C.

In Acct with St. George's School,

Terms Lytton, B. C.

| | | | | | |
|--|--|--------------------|--|----------|--|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | For Work Repairing | | | |
| | | Ditch..... | | \$183.90 | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR-COPY

Voucher No. 1458.



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..... B. Rebagliati.....

E.R. NO. 338

Lytton, B.C......

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|--------|--|----------|
| | St. George's Residential School, Lytton Agency - \$67.17. | |
| Jun. 5 | To lumber purchased for flume in connection with irrigation system at St. George's School, which expenditure was authorized by Departmental letter No. 165-0-5, dated April 29, 1933. Encumbrance Requisition 338. | \$67. 17 |

AUDITED
 FOR PAYMENT
 JUN 15 1934
 ACCOUNTS BRANCH
 DEPT. INDIAN AFFAIRS

I certify that the articles in this account have been received in this account quality and price as shown on the contract authorized by contract authority. The charges are fair and certified by the account has been previously Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. I recommend payment.

J. Duthart

VOTE..... 188
 AGENCY..... 888
 SCHOOL NUMBER..... 243

ENCLUMB. 338
 VOUCHER NO. 338
 \$67.17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

G. Shang
 Agent

Form 52

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

B. REBAGLIATI

DEALER IN

Groceries, Dry Goods, Boots and Shoes, Hardware,
Flour and Feed, Lumber, Phonographs and Records, Kodaks
and Films, Radios, Developing and Printing

GASOLINE
AND OILS

LYTTON, B. C. May 8th /33.

Dept. of Indian Affairs,

(St. George's School)

| | | | |
|-----|------|---------------|-------|
| 508 | ft | Pine Boards | 22.75 |
| 29 | pcs. | 1 x 4 - 16 | 1.94 |
| 45 | " | 1 x 6 - 16 | 5.04 |
| 10 | " | 2 x 8 - 16 | 2.99 |
| 26 | " | 2 x 12 - 16 | 13.97 |
| 18 | " | 2 x 10 - 16 | 7.61 |
| 6 | " | 4 x 4 - 14 | 1.87 |
| 1 | keg | 4" com. nails | 5.50 |
| 1 | " | 3 1/2" " " | 5.50 |
| | | | <hr/> |
| | | | 67.17 |

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

165-0-5



RE

Letter No.....

Office of the..... Lytton..... Indian Agency,

June 5..... 19..... 33

Sir,

[Handwritten signature]

I enclose herewith Vouchers Nos. 1458.....

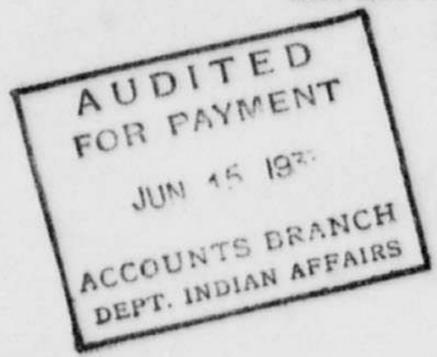


amounting to \$ 67.17..... in favour
of B. Rebagliati, Lytton, B.C.....

for Lumber for irrigation flume, St. George's
Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 165-0-5..... dated April 29, 1933.....
Encumbrance Requisition #338.



Your obedient servant,
[Handwritten signature]
INDIAN AFFAIRS

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

St. George's Indian Residential School

Originated by the New England Company

(The oldest English Missionary Society, founded 1649)

C. P. R. STA
C. N. R. STATION
TELEGRAPH OFFICE
POST OFFICE

LYTTON 2 1/2 MILES

VISITORS { THE BISHOP OF CARIBOO
 { THE BISHOP OF NEW WESTMINSTER
PRINCIPAL: REV. A. R. LETT
BANKERS: BANK OF MONTREAL, VANCOUVER, B. C.

Lytton, B.C., May 8, 1933.

Mr. A. Strang,
Indian Agent,
Lytton, B. C.

Dear Mr. Strang,

At your request and in co-operation with my own correspondence with you, and through you to the Department, I have been over the ditch and find that all of the flume (excepting for that which was put in by the School last Spring--1932--costing approximately \$800) is in need of replacing. There is about one mile of flume on the ditch, and it has now rotted to that extent that it cannot be touched at all, and wherever it springs a leak new boxes have got to be put in -- hence the yearly expense of up-keep is becoming larger and larger. We have, during the last two Springs, spent over \$1000 in lumber and costs of repair. I would suggest that the Department buy enough lumber and have same put on the ground so that parts of the flume could be replaced at our own time. The cost of this lumber would be approximately \$2000. Enclosed time sheets together with a lumber account which expense was incurred this Spring, will leave \$300 of the \$600 grant just allowed, to buy some lumber, and would suggest that this be spent at once, in order that the lumber may be on the ground in case of an emergency, as we do not know when we may have a break. At any time you wish a list of lumber in detail, I shall be glad to give it to you, but for purposes of quotation we shall need 114,796 feet of lumber to replace the flume.

Thanking you, and trust that you shall take the matter up at once as it is important.

Yours very sincerely,



PRINCIPAL / A.R.LETT.

ARL/CW

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR-COPY

1444

165-0-2-12165-42

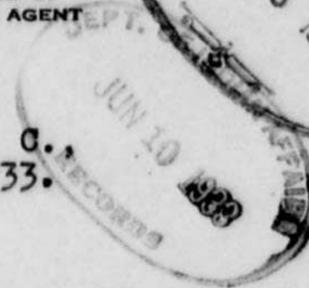
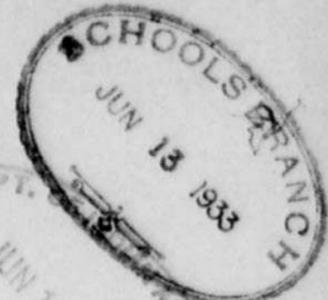
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



R

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Lytton, B. C.,
June 5, 1933.



Sir,

Enclosed herewith please find return of labour on the joint irrigation ditch from Botanie Creek and Lake, together with bill for lumber bought by Mr. Lett, Principal of the St. George's Indian Residential School, for repair work on said ditch, and his letter to me regarding the condition of said flume.

In respect to this, I may say I can agree with Mr. Lett regarding the condition of the ditch, and in view of these facts, I have on order 18,000 feet of flume lumber to be charged against E.R. No. 338. Same will be on the ground in case of emergency.

Trusting the Department will find the return of Labour and bill for lumber in order.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

(A. Strang)
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

AS/SQ.
Enc.



Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR-COPY

14424

*Added
see under*

Ottawa, June 13, 1933.

Sir:

I have your letter of the 5th instant, enclosing labour returns on the joint irrigation ditch from Bootanie Creek and Lake, together with account for lumber purchased by the Principal of the St. George's Indian Residential School for the repair work on said ditch. In reply I have to say that the account, covering the cost of the lumber, to the amount of \$67.17, will be paid.

Regarding the labour returns, I am returning same herewith, as the Department is in doubt concerning to whom cheques in payment should be sent. If Mr. Lett paid the individual labourers, you should prepare a covering voucher, in triplicate, in his favour, which you should certify. ~~If~~ If he has not paid the labourers, should individual cheques be issued in their favour? It is noted, further, that the dates mentioned do not correspond with the ending of the weeks for which the labour was employed. Also, is the Department to understand that the rate paid, viz., 30 cents per hour, is a reduction of 10 per cent. in the amount paid for similar type of labour in 1931? If not, it would be necessary to deduct 10% from the amount paid. Please give the matter of these labour returns your attention and return same in proper form for payment, with full information given, as requested. Please state, also, if these returns cover the total amount of the labour employed in carrying out the repairs.

I have also the communication which you forwarded from the Principal, requesting that a quantity of lumber be supplied to make repairs as required to the flume of the ditch, to a cost of approximately \$2,000. In this connection I have to say that no funds, except the sum of \$600 authorized in official letter of April 29th, last, can be provided to carry out any further repairs to the flume of the ditch this year. I note that you have on order 18,000 ft. of flume lumber, which will be a charge against the amount authorized by E. R. No. 338. You should forward an itemized account, in triplicate, properly certified, covering the cost of this material.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

Encl.

AM
A. Strang, Esq.,
Indian Agent,
Lytton, B. C.

RETURN OF LABOUR on the Dutch on Ly Hra Reserve
 for week ending April 29/33

| NAMES | Nature of Employment or Trade No. of Horses | Mon. | Tues. | Wed. | Thurs. | Fri. | Sat. | TOTAL | PRICE PER <u>hr</u> | AMOUNT OF WAGES | RECEIVED PAYMENT | WITNESS |
|-------------------|--|------|-------|------|--------|------|------|-------|---------------------|-----------------|------------------|---------|
| | | | | | | | | | | | | |
| Benny Duncan | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | 30 | 9.00 | Benny Duncan | |
| Madison Bob | | | 10 | 10 | | | | 20 | | 6.00 | | |
| James Cecil | | | 10 | 10 | | | | 20 | | 6.00 | J. Cecil | |
| John C. Charles | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | | 9.00 | | |
| Joe Mc Intyre | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | | 9.00 | | |
| Malcolm D. Heston | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | | 9.00 | | |
| Norman Dunstan | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | | 9.00 | | |
| Peter C. Cullen | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | | 9.00 | | |
| James Peters | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | | 9.00 | James Peters | |
| Willie Joe | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | | 9.00 | Willie Joe | |
| Andrew Bob | | | | 9 | | | | 30 | | 2.70 | | |
| Benny Duncan | week ending Sat 29th | | | 5 | | | | | | 1.50 | | |
| James Peters | | | | 10 | | | | | | 3.00 | James Peters | |
| John Charles | | | | 9 | | | | | | 2.70 | J. Cecil | |

Cheque No.

Balance

FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

A. Shang

AGENT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

RETURN OF LABOUR on the Dutch on Yellow Reserve
 for week ending April 8/13/33

| NAMES | Nature of Employment or Trade No. of Horses | Mon. | Tues. | Wed. | Thurs. | Fri. | Sat. | TOTAL | PRICE PER <u>hr</u> | AMOUNT OF WAGES | RECEIVED PAYMENT | WITNESS |
|-----------------|--|------|-------|------|--------|------|------|-------|---------------------|-----------------|------------------|---------|
| | | | | | | | | | | | | |
| Benny Duncan | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | 30 | 9 00 | | |
| Andrew Bob | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | 30 | 9 00 | Benny Duncan | |
| James Casco | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | " | " | J. Casco | |
| John Charles | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | " | " | | |
| Joe Mc Indya | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | " | " | | |
| Malcolm Dunstan | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | " | " | | |
| Roman Dunstan | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | " | " | | |
| Peter Eyles | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | " | " | | |
| James Peters | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | " | " | James Peters | |
| Willie Joe | | 10 | 10 | 10 | | | | 30 | " | " | Willie Joe | |

Cheque No.

Balance

FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

A. Strong

AGENT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Order No. 1448.
(Amended)



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

E.R. NO. 338

To Rev. A.R. Lett,
Principal, St. George's Indian Residential School,

Lytton, B.C.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|--------|--|------------------------|
| 1933 | St. George's Indian Residential School - <u>\$183.90</u> | |
| June 5 | To reimbursement for wages paid to Indians, for labour on joint irrigation ditch from Bootanie Creek and Lake, which expenditure was authorized by Departmental Letter No. 165-0-5, of April 29, 1933. Encumbrance Requisition No. 338 (This is the total amount to be paid for labour on this project) | 183. 90 |
| | | TOTAL, \$183.90 |

VOTE..... 188
 AGENCY.....
 SCHOOL NUMBER..... 888
 ALLOT..... 243
 TRIPPLICATE FOR FILE
 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

ENCUMB. REQ'N. No. 338

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 5 1933
 ACCOUNTS BRANCH
 DEPT. INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Shang
Agent

Form 52

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR-COPY

65.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



165-0-5
OFFICE OF
INDIAN AGENT



AS/SQ.

*Let's
Coffin*

CAW.

4

Lytton, B.C.,
June 29, 1933.

Dear Sir:-

Re: 165-0-5

Enclosed herewith please find Return of Labour in triplicate, on joint irrigation ditch from Bootanie Creek and Lake, together with voucher in favour of Mr. A.R. Lett, Principal of St. George's School.

In respect to this, I may say that the rate of 30¢ per hour is a reduction of more than 10% for similar type of labour in 1931. Mr. Lett has paid the individual labourers. Therefore, please send a cheque in his favour covering the amount shown on the voucher, which is the total sum to be paid for labour on Encumbrance Requisition #338, although vouchers for final payment on materials have yet to be submitted.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. Strang

(A. Strang)
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Voucher No. 2438

To... The Merritt Lumber Yard,.....

Merritt, B. C.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---------|--|----------|
| 1933 | St. George's School | \$351.54 |
| July 6. | To Lumber supplied for repairs to joint ditch between St. George's School and Lytton Indians, which expenditure was authorized by departmental letter No. 165-0-5 dated April 29, 1933, and E.R.No.338 dated April 27, 1933. | \$351 54 |
| TOTAL, | | \$351 54 |

Vote..... 158
 School Number..... 888
 Amt..... 243
 No..... 338

TRIPPLICATE FOR FILE
 Voucher in duplicate detached
 for Accountant to pay.

[Handwritten signature]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *[Handwritten signature]* Agent

Form 52

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

MERRITT, B. C.,

19

M

IN ACCOUNT WITH

THE MERRITT LUMBER YARD

ANDREW MCGORAN & SONS, PROPRIETORS

DEALERS IN: LUMBER, LAMATCO, SHINGLES, LIME, CEMENT
AND ALL KINDS OF BUILDING MATERIALS.

Yield of lumber 2027, from 1000

3000 2x8-12'

4000 2x10-12'

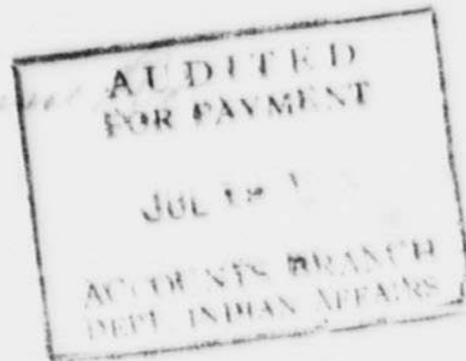
1500 4x4-12'

800 12x12-12'

700 2x4-12'

JCB Lath

6% Govt Sav. cert. 3000



1800 off

33750

1404

35154

Indian Affairs (RG 10 Volume 646A, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

14591-06



OFFICE OF
INDIAN AGENT

165-0-5
Lytton, B. C.,

July 6th, 1933.



Sir:-

I herewith beg to enclose Voucher No. 243S amounting to \$351.54 in favor of The Merritt Lumber Yard, Merritt, B. C., for lumber supplied in repairing the joint ditch and flume between St. George's School and Lytton Indians.

This was authorized by departmental letter No. 165-0-5 dated April 29th, 1933, and Encumbrance Requisition Certificate No. 338, dated April 27th.

In respect to this I may say that Mr. McGoran, the proprietor of this yard, quoted me a price of \$18.75 per thousand feet, F.O.B. Lytton. It will be noted that he has added the Sales Tax, so that with this extra charge of \$14.04, together with bills already submitted in favor of St. George's School for labor, on ditch, B. Rebagliati for lumber, etc., which amount to \$251.07, the total \$602.61 exceeds the amount of \$600.00 authorized by E.R. No. 338, by the sum of \$2.61.

I questioned this extra charge, but Mr. McGowan insisted that the bill be forwarded as it stands, including this charge for Sales Tax, for payment.

The Accounts for B. Rebagliati and St. George's School or Rev. A. R. Lett, amounting to \$67.17 and \$183.90, respectively, were forwarded to Ottawa on June 5th, Vouchers Nos. 145S and 144S.

Trusting that this will be found in order,

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

(A. Strang)
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

AS/MD

AUDITED
FOR PAYMENT
JUL 19 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR-COPY

No. 116-139

Department of Indian Affairs

19.....

FORT RESOLUTION

PERMITS TO SELL PRODUCTS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6464, file 888-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY